

145x210mm 2022.3.25



**Order NO.: PO-22-21167**

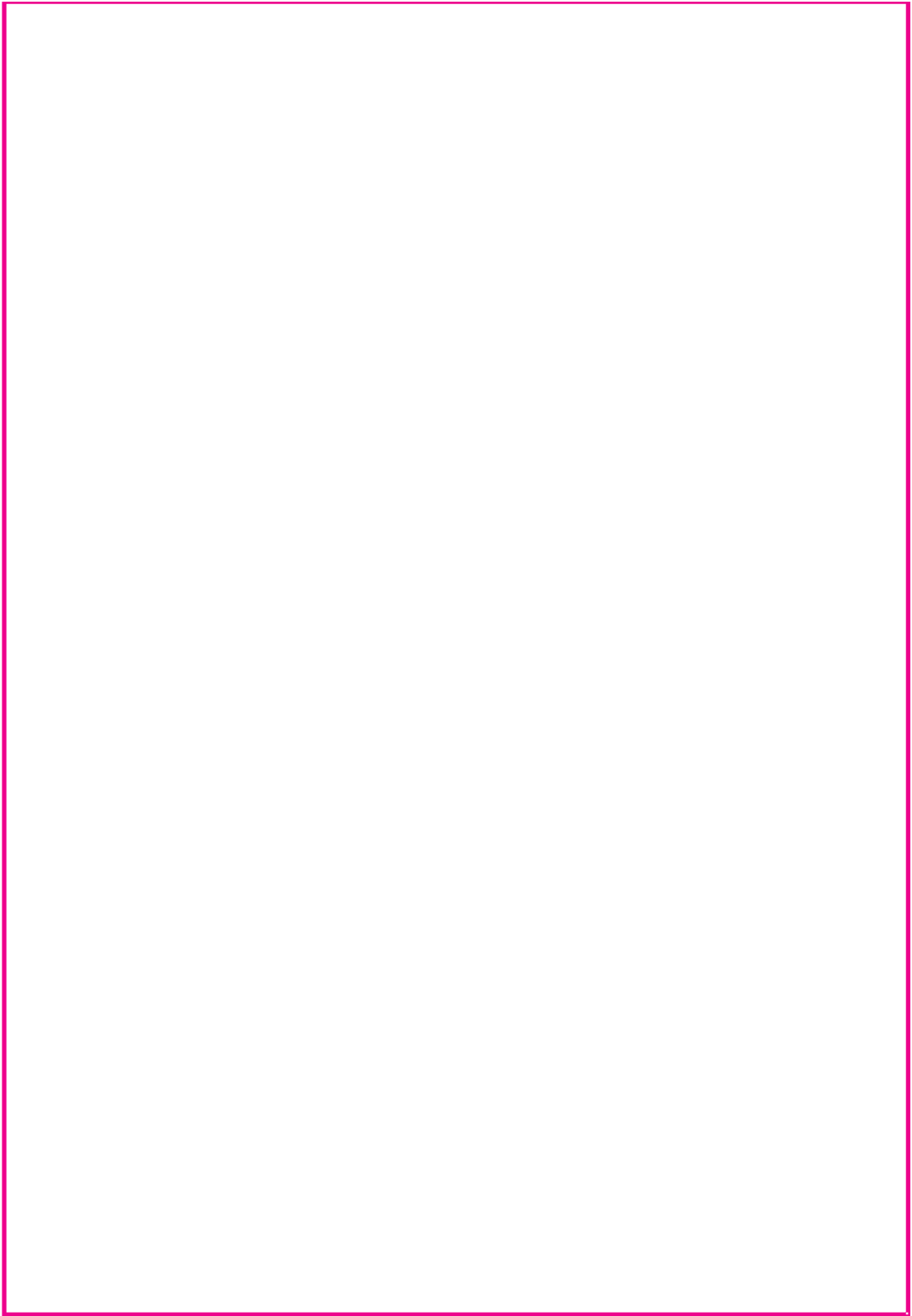
**MODEL NO.: BG00595**

**ART. NO.: 5947834/00**



Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

best home products Handels GmbH  
Gewerbestrasse 3,  
9184 St. Peter,  
Austria



## **German**

**Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet .**

### **INSTALLATION UND WICHTIGE HINWEISE:**

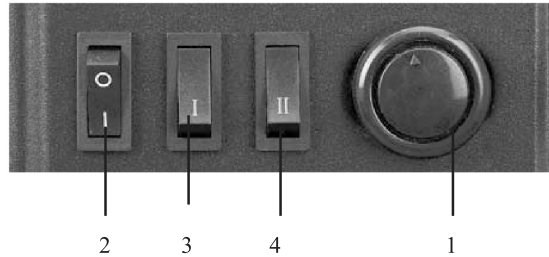
1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhalten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und sie auf die Risiken aufmerksam gemacht wurden.
2. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
3. Kinder sollten dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.
4. Kinder unter 3 Jahre sollten ferngehalten werden, außer sie werden ständig beaufsichtigt.
5. Kinder ab 3 Jahre und unter 8 Jahre dürfen das Gerät nur an- und ausschalten, unter der Voraussetzung, dass es an die normale Betriebsposition platziert oder montiert wurde und sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Bedienung des Gerätes unterrichtet wurden und die involvierten Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahre und unter 8 Jahre dürfen das Gerät nicht an das Stromnetz anschließen, einstellen und reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
6. **VORSICHT** — Einige Teile dieses Produktes werden sehr heiß und können Verbrennungen verursachen. In Anwesenheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen muss besonders aufgepasst werden.
7. **WARNUNG:** Dieses Heizgerät ist nicht mit einer Vorrichtung zur Kontrolle der Zimmertemperatur ausgestattet.
8. Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Zimmern, wenn sich darin Personen befinden die nicht fähig sind das Zimmer alleine zu verlassen, außer sie werden ständig beaufsichtigt.
9. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder

- seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
10. Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder für ähnliche Anwendungen vorgesehen.
  11. Das Heizgerät nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose aufstellen.
  12. Der Lufteinlass oder der Luftauslass des elektrischen Kamins dürfen nicht bedeckt werden, um eine Überhitzung zu vermeiden.
  13. Stellen Sie diesen elektrischen Kamin nicht direkt auf Teppiche oder andere Bodenbeläge, um durch die Hitze hervorgerufene Verfärbungen zu vermeiden.
  14. Dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen.
  15. Dieses Heizgerät nicht mit einem Programmierschalter, einem Zeitschalter, einem separaten Fernwirksystem oder irgendeiner anderen Einrichtung verwenden, die das Heizgerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch aufgestellt wird.
  16. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe von Bädern, Duschen oder Schwimmbecken.
  17. Dieses Heizgerät ist nicht zum Einbau in Fahrzeuge und Maschinen geeignet.
  18. Zur Vermeidung von Gefahr aufgrund unbeabsichtigtem Zurückstellen der thermischen Abschaltung. Dieses Gerät darf nicht über ein externes Schaltgerät, wie einen Timer, betrieben werden, oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig an- und ausgeschaltet wird.

19.  Bedeutet " Nicht abdecken ".

### **BETRIEBSANWEISUNGEN**

Die folgenden Schalter sind an der Rückseite des Heizgeräts angebracht.



- Verbinden Sie den Stecker mit dem Netzanschluss
- Wählen Sie die gewünschten Funktionen aus:
  - Schalter 2 ( I ) Schaltet die Stromversorgung für die Heizfunktion / den Flammen-Effekt ein/aus
  - **Anmerkung:** Dieser Schalter muss sich in der Stellung EIN (I) befinden, damit das Heizgerät mit oder ohne Heizbetrieb funktioniert
  - Schalter 3 ( I ) Schaltet 1.000 W Heizleistung ein/aus
  - Schalter 4 ( II ) Schaltet bei gleichzeitig aktiviertem Schalter 3 2.000 W Heizleistung ein/aus.
  - **Anmerkung:** Der Flammen-Effekt funktioniert mit und ohne Heizbetrieb.
- Das Drehen des Thermostatreglers (1) im oder gegen den Uhrzeigersinn dient der Erhöhung oder Senkung der gewünschten Zimmertemperatur.

### **AUSTAUSCH DER GLÜHBIRNE**

**Die im Heizgerät verbaute Glühbirne ist eine LED und kann nicht ausgetauscht werden.**

#### **Wärmeabschaltung**

Das Gerät ist mit einer Wärmeabschaltung ausgestattet, die bei Überhitzen des Heizgeräts auslöst (z.B. aufgrund eines blockierten Luftauslasses). Aus Sicherheitsgründen setzt sich das Heizgerät NICHT automatisch zurück. Trennen Sie das Heizgerät zum Zurücksetzen von der Steckdose und lassen Sie es kurz abkühlen. Schließen Sie das Heizgerät wieder an die Steckdose an und schalten Sie es ein.

**WARNUNG:** Um Gefahren aufgrund von unabsichtlichem Zurücksetzen der Wärmeabschaltung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht an einen externen Schalter wie eine Zeitschaltuhr oder an einen Schaltkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Versorger ein- und ausgeschaltet wird.

#### **REINIGUNG UND WARTUNG**

- ◆ Ziehen Sie vor dem Reinigen stets den Stecker aus der Steckdose. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sich für die Arbeit ausreichend abgekühlt hat.
- ◆ Wischen Sie das Gerät zum Entstauben mit einem Tuch ab.
- ◆ Verwenden Sie nie Scheuerpulver oder Lösungsmittel.

#### **Technische Daten**

- ◆ Spannung: 220-240V~50Hz
- ◆ Nennleistung: 2000W
- Beleuchtung: LED 12 x 0.3W



Diese Kennzeichnung zeigt an, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausabfall entsorgt werden sollte. Recyceln Sie dieses Produkt ordnungsgemäß, um mögliche Umweltschäden oder Gesundheitsrisiken durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern und gleichzeitig die umweltverträgliche Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Bitte geben Sie Ihr gebrauchtes Produkt an eine geeignete Sammelstelle oder kontaktieren Sie den Händler, wo Sie das Produkt erworben haben. Ihr Händler wird das gebrauchte Produkt annehmen und an eine umweltgerechte Recycling-Einrichtung weiterleiten.

### Erforderliche Informationen für elektrische Einzelraumheizgeräte

Modellkennung des Lieferanten: BG00595,5947834/00					
Parameter	Symbol	Wert	Angabe	Parameter	Angabe
<b>Wärmeleistung</b>			<b>Art der Regelung der Wärmezufuhr, nur für elektrische Einzelraumheizgeräte (eine wählen)</b>		
Nennwärmeleistung	P <sub>nom</sub>	2.0	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P <sub>min</sub>	1.0	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P <sub>max,c</sub>	2.0	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
<b>Hilfsstromverbrauch</b>			Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung		Nein
Bei Nennwärmeleistung	e <sub>lmax</sub>	0.013	kW	<b>Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (eine wählen)</b>	
Bei Mindestnennwärmeleistung	e <sub>lmin</sub>	0.013	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Im Bereitschaftszustand	e <sub>lSB</sub>	0.0	W	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Ja
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Nein
			<b>Sonstige Regelungsoptionen (mehrere möglich)</b>		
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein
				mit Fernbedienungsoption	Nein
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
				mit Betriebszeitbegrenzung	Nein
				mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben	best home products Handels GmbH Gewerbestrasse 3, 9184 St. Peter, Austria				


## Czech

**Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo příležitostné použití .**

### **INSTALACE A DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ:**

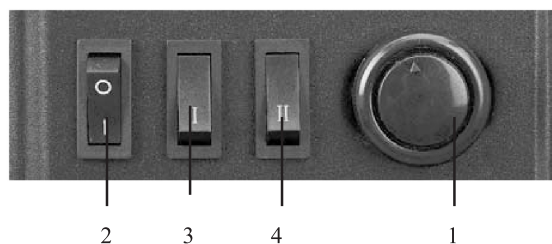
1. Tento přístroj smí používat pouze děti starší 8 let věku a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, jestliže je zajištěn dohled, a nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly nebezpečí, která jsou s používáním přístroje spojena.
2. Děti si nesmí s přístrojem hrát – toto není hračka.
3. Děti bez dohledu dospělé osoby nesmí přístroj čistit, ani provádět jeho údržbu.
4. Děti do 3 let je nutno stále sledovat.
5. Děti mezi 3 a 8 roky mohou zařízení pouze zapnout a vypnout, je-li nainstalováno a umístěno na vhodném místě a jsou pod dozorem a jsou poučeny o bezpečném používání a chápou nebezpečí vznikající při používání. Děti mezi 3 a 8 roky nesmí zapojovat, regulovat a čistit zařízení nebo provádět údržbu.
6. UPOZORNĚNÍ – Některé díly zařízení se mohou velmi ohřát a způsobit popálení. To je zvláště důležité v přítomnosti dětí a nemocných osob.
7. UPOZORNĚNÍ: tento ohřívač není vybaven zařízením pro řízení pokojové teploty.
8. Nepoužívejte ohřívač v malých prostorech, když jsou v ní osoby, protože může z důvodu malého prostoru dojít k jejich úrazu.
9. Pokud je přívodní kabel porušen, musí být výrobcem, jeho servisním pracovníkem, či podobným kvalifikovaným pracovníkem vyměněn, abyste se vyhnuly riziku úrazu.
10. Tento přístroj je navržen pro domácí používání.

11. Neumisťujte elektrický krb přímo pod síťovou zásuvku.
12. Z důvodu zamezení přehřátí elektrického krbu nezakrývejte vstup ani výstup vzduchu.
13. Neumisťujte tento elektrický krb přímo na koberec či jinou podobnou podlahovou krytinu. Je to z důvodu, aby nedocházelo ke změnám barvy způsobené teplem.
14. Nepoužívejte tento elektrický krb v blízkosti bazénů, van, sprch či v jiném vlhkém prostředí.
15. Nikdy ohříváč nepoužívejte s programátorem zařízení, časovačem, speciálním systémem dálkového ovládání nebo jakýmkoliv jinými zařízeními pro automatické spínání radiátoru. Existuje zde nebezpečí požáru, pokud je ohříváč přikryt nebo nesprávně umístěn.
16. Nepoužívejte toto topné těleso v bezprostřední blízkosti van, sprch nebo plaveckých bazénů.
17. Ohřívací zařízení není vhodné pro montáž do vozidla nebo stroje.
18. Za účelem zabránění nebezpečí z důvodu náhodného vynulování tepelné pojistky. Toto zařízení se nesmí napájet přes externí spínací zařízení, jako například časovač, nebo se nesmí připojovat k okruhu, který je pravidelně zapínán a vypínán obslužným programem.

19.  Znamená „NEZAKRÝVAT“.

### **POKYNY K OBSLUZE**

Na zadní straně topidla jsou umístěny následující spínače.



- Zapojte konektor do síťové zásuvky
- Vyberte požadované funkce:
- Spínač 2 ( I ) Zapíná/vypíná přívod elektřiny do topidla a efekt plamene
- **Poznámka:** Aby mohlo topidlo fungovat s nebo bez vydávání tepla, musí být tento spínač přepnutý do polohy ON/ zapnuto (I)
- Spínač 3 ( I ) Zapíná/vypíná tepelný výkon 1000W
- Spínač 4 ( II ) Zapíná/vypíná tepelný výkon 2000W se spínačem 3.
- **Poznámka:** Efekt plamene může být provozován s nebo bez vydávaného tepla.
- Pokud chcete zvýšit nebo snížit nastavení teploty v místnosti, otáčejte otočným spínačem termostatu (1) ve směru nebo proti směru hodinových ručiček.

### **VÝMĚNA ŽÁROVKY**

**Žárovka uvnitř topidla je LED a není vyměnitelná.**

#### **Tepelná bezpečnostní pojistka**

Spotřebič je vybaven bezpečnostní pojistkou, která se aktivuje, pokud dojde k přehřátí ohříváče (kvůli ucpanému vývodu vzduchu atd.). Z bezpečnostních důvodů se ohříváč automaticky nepřepne zpět. Ohříváč přepnete zpět tím, že ho odpojíte ze zásuvky a krátce ho necháte ochladit. Zapojte ohříváč znovu do zásuvky a zapněte ho. **POZOR:** Aby se zabránilo riziku neúmyslné změny nastavení tepelné pojistky, nesmí být tento spotřebič napájen z externího spínače (například časovače) nebo z okruhu, který je zařízením pravidelně zapínán a vypínán.

#### **ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

- ◆ Před čištěním vždy odpojte z elektrické zásuvky. Přesvědčte se, že spotřebič je dostatečně ochlazený, aby bylo možné s ním pracovat.
- ◆ Odstraňte prach otřením spotřebiče hadrem.
- ◆ Nikdy nepoužívejte práškové čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

#### **Technická specifikace**

- ◆ Napětí: 220-240V~50Hz
- ◆ Jmenovitý výkon: 2000 W
- ◆ Osvětlení: LED 12 x 0.3W



Tato značka znamená, že se tento výrobek nesmí v zemích EU likvidovat v běžném komunálním odpadu. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí nebo poškození zdraví člověka nekontrolovanou likvidací, vyřídte prosím od dalších typů odpadů a recyklujte zodpovědně k podpoře opětovného využití hmotných zdrojů. Vraťte prosím svůj použitý výrobek na příslušném sběrném místě nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste si tento výrobek zakoupili. Váš prodejce přijme použité výrobky a vrátí je do ekologického recyklačního zařízení.

**Požadavky na informace týkající se elektrických lokálních topidel**

Identifikační značka modelu: BG00595,5947834/00					
	Značka	Hodnota	Jednotka	Údaj	Jednotka
<b>Tepelný výkon</b>			<b>Pouze u akumulčních elektrických lokálních topidel: typ příjmu tepla (vyberte jeden)</b>		
Jmenovitý tepelný výkon	P <sub>nom</sub>	2.0	kW	ruční řízení akumulace tepla s integrovaným termostatem	Ne
Minimální tepelný výkon (orientační)	P <sub>min</sub>	1.0	kW	ruční řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě	Ne
Maximální trvalý tepelný výkon	P <sub>max,c</sub>	2.0	kW	elektronické řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě	Ne
<b>Spotřeba pomocné elektrické energie</b>			výdej tepla s ventilátorem		Ne
Při jmenovitém tepelném výkonu	e <sub>lmax</sub>	0.013	kW	<b>Typ výdeje tepla / regulace teploty v místnosti (vyberte jeden)</b>	
Při minimálním tepelném výkonu	e <sub>lmin</sub>	0.013	kW	jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti	Ne
V pohotovostním režimu	e <sub>lSB</sub>	0.0	W	dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	Ne
				s mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti	Ano
				s elektronickou regulací teploty v místnosti	Ne
				s elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem	Ne
				s elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem	Ne
<b>Další možnosti regulace (lze vybrat více možností)</b>					
				regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob	Ne
				regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna	Ne
				s dálkovým ovládním	Ne
				s adaptivně řízeným spouštěním	Ne
				s omezením doby činnosti	Ne
				s černým kulovým čidlem	Ne
Kontaktní údaje	best home products Handels GmbH Gewerbestrasse 3, 9184 St. Peter, Austria				

## **Croatian**

**Ovaj proizvod prikladan je samo za dobro izolirane prostore i povremenu upotrebu.**

### **MONTAŽA I VAŽNE NAPOMENE:**

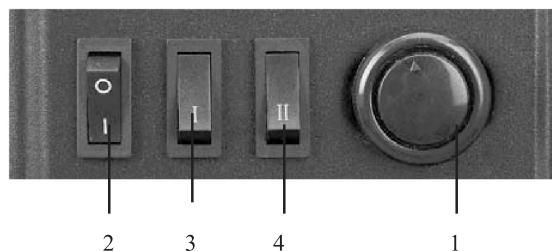
1. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osoba koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na korištenje uređaja.
2. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
3. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju raditi djeca bez nadzora.
4. Djecu s manje od 3 godine treba držati podalje osim ako se neprekidno ne nadgledaju.
5. Djeca od 3 do manje od 8 godina smiju samo uključiti/isključiti uređaj koji je postavljen ili instaliran u njegov namjenski radni položaj i treba ih nadzirati ili upućivati da koriste uređaj na siguran način ta da razumiju moguću opasnost. Djeca od 3 do manje od 8 godina ne smiju uključivati, regulirati ili čistiti uređaj ili vršiti održavanje.
6. OPREZ – Neki dijelovi ovog uređaja mogu postati vrlo vrući i uzrokovati opekline. Posebnu pažnju treba obratiti kada su prisutna djeca i osjetljive osobe.
7. UPOZORENJE: Ovaj grijač nije opremljen s uređajem za kontrolu sobne temperature.
8. Nemojte koristiti ovaj grijač u malim prostorima kada su unutra osobe koje nisu u mogućnosti samostalno napustiti sobu, osim ako nisu pod nadzorom.
9. Ako se ošteti kabel za napajanje, zamijeniti ga smije proizvođač, njegov serviser ili osoba sličnih kvalifikacija kako biste izbjegli opasnost.
10. Ovaj uređaj namijenjen je za korištenje u kućanstvu i sličnim primjenama

11. Električni kamin nemojte postavljati izravno ispod fiksne mrežne utičnice.
12. Nemojte pokrivati ulaz ili izlaz zraka električnog kamina kako biste izbjegli pregrijavanje.
13. Nemojte postavljati električni kamin izravno na tepihe ili druge slične podne pokrove. Tako ćete izbjeći eventualni gubitak boje uzrokovan vrućinom.
14. Nemojte upotrebljavati električni kamin u blizini bazena, kada, tuševa ili drugih vlažnih područja.
15. Nemojte koristiti ovaj grijač s programatorom, tajmerom, sustavom za daljinsko upravljanje ili bilo kojim drugim uređajem koji automatski uključuje grijač. Postoji opasnost od požara ako je grijač pokriven ili nepravilno pozicioniran.
16. Nemojte upotrebljavati ovu grijalicu u neposrednoj blizini kade, tuš kade ili bazena.
17. Ovaj uređaj za grijanje nije prikladan za sklapanje u vozilima i uređajima.
18. Kako biste izbjegli opasnost od slučajnog resetiranja toplinskog prekidača. Ovaj uređaj ne smije se napajati preko vanjskog uređaja za prekidanje, poput tajmera ili se priključiti na strujni krug koji je uobičajeno uključen i isključen uslužnim programom.

19.  Znači "NE POKRIVAJTE".

**UPUTE ZA RAD**

Sljedeće sklopke nalaze se na stražnjoj strani grijalice.



- Umetnite utikač u utičnicu sa strujom
- Odaberite sljedeće značajke:
  - Sklopka 2 ( I ) Pali/gasi dovod struje prema grijalici i efektu plamena
  - **Pozor:** Ova sklopka mora biti u položaju ON (I) kako bi grijalica radila sa ili bez topline
  - Sklopka 3 ( I ) Pali/gasi toplinski izlaz 1000W
  - Sklopka 4 ( II ) Pali/gasi toplinski izlaz 2000W sa sklopkom 3.
- **Pozor:** Efektom plamena može se upravljati sa ili bez topline.
- Rotirajte gumb za termostat (1) u smjeru kazaljke na satu ili obrnuto kako biste povećali ili smanjili željenu postavku sobne temperature.

**ZAMJENA ŽARULJA**

Žarulja unutar grijalice je LED i nije zamjenjiva.

**Termalna sigurnosna sklopka**

Uređaj je opremljen sa sigurnosnom sklopkom, koja će se aktivirati ako se grijalica pregrije (itd., u slučaju da je blokiran ispušni zrak). Iz sigurnosnih razloga grijalica se NEĆE automatski ponovno upaliti. Za povratak na početne postavke na grijalici, isključite grijalicu iz utičnice i ostavite da se nakratko ohladi. Ponovno uključite grijalicu u utičnicu i upalite grijalicu.

**UPOZORENJE:** Da bi se izbjegla opasnost od slučajnog mijenjanja postavljenih vrijednosti na graničniku za temperaturu, ovaj uređaj se ne smije spajati na vanjske aparate za upravljanje poput elektronskih satova ili na strujni krug koji je programiran da se redovno pali i gasi.

**ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

- ◆ Prije čišćenja uvijek izvadite utikač iz utičnice za struju. Osigurajte se prije rada da se uređaj dovoljno ohladio.
- ◆ Za uklanjanje prašine sa uređaja, obrišite ga krpom.
- ◆ Nikada ne koristite prašak za ribanje ili otapala

**Tehničke specifikacije**

- ◆ Napon: 220-240V~50Hz
- ◆ Nazivna snaga: 2000W
- ◆ Osvjetljenje: LED 12 x 0.3W



Ove oznake naznačuju da se ovaj proizvod ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom unutar EU. Reciklirajte ovaj proizvod pravilno kako biste spriječili moguće štete okoliša ili ugrozili ljudsko zdravlje preko nekontroliranog odlaganja otpada te kako biste promovirali održivo ponovno korištenje izvora materijala. Vratite korišteni proizvod u odgovarajuće mjesto za prikupljanje ili se obratite dobavljaču gdje ste kupili ovaj proizvod. Vaš dobavljač prihvatit će iskorištene proizvode i vratiti ih u reciklažno dvorište.

Potrebni podaci o električnim grijalicama za lokalno grijanje prostora

Identifikacijska oznaka modela: BG00595,5947834/00					
Značajka	Simbol	Vrijednost	Jedinica	Značajka	Jedinica
<b>Toplinska snaga</b>			<b>Vrsta regulacije napajanja toplinom, samo za električne akumulacijske grijalice za lokalno grijanje prostora (odaberite jednu mogućnost)</b>		
Nazivna toplinska snaga	P <sub>nom</sub>	2.0	kW	ručna regulacija napajanja toplinom, s ugrađenim termostatom	Ne
Minimalna toplinska snaga (referentna)	P <sub>min</sub>	1.0	kW	ručna regulacija napajanja toplinom, s povratnom dojavom sobne i/ili vanjske temperature	Ne
Maksimalna kontinuirana toplinska snaga	P <sub>max,c</sub>	2.0	kW	elektronička regulacija napajanja toplinom, s povratnom dojavom sobne i/ili vanjske temperature	Ne
<b>Potrošnja pomoćne električne energije</b>			predaja topline uz pomoć ventilatora		Ne
Kod nazivne toplinske snage	el <sub>max</sub>	0.013	kW	<b>Vrsta toplinske snage/regulacije sobne temperature (odaberite jednu mogućnost)</b>	
Kod minimalne toplinske snage	el <sub>min</sub>	0.013	kW	jednostupanjnska predaja topline, bez regulacije sobne temperature	Ne
U načinu rada pripravnosti	e <sub>SB</sub>	0.0	W	dva ručno podesiva stupnja ili više ručno podesivih stupnjeva, bez regulacije sobne temperature	Ne
				regulacija sobne temperature mehaničkim termostatom	Da
				s elektroničkom regulacijom sobne temperature	Ne
				elektronička regulacija sobne temperature i regulacija dnevnog vremena	Ne
				elektronička regulacija sobne temperature i regulacija dana u tjednu	Ne
			<b>Druge mogućnosti regulacije (moguć odabir više opcija)</b>		
				regulacija sobne temperature s detektorom prisutnosti	Ne
				regulacija sobne temperature s detektorom otvorenog prozora	Ne
				s mogućnošću regulacije na daljinu	Ne
				s prilagodljivom regulacijom pokretanja grijanja	Ne
				s ograničenjem vremena rada	Ne
				sa senzorom sa crnom žaruljom	Ne
Podaci za kontakt	best home products Handels GmbH Gewerbestrasse 3, 9184 St. Peter, Austria				

## **Hungarian**

**Ez a termék csak jól földelt helyeken vagy időszakos használatra készült.**

### **ÖSSZESZERELÉS ÉS FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK:**

1. A készüléket 8 év feletti gyermekek és korlátozott fizikai, szenzoros, vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha egy a biztonságért felelős személy elmagyarázta nekik a készülék biztonságos használatát, felügyeli őket és felhívta figyelmüket a készülék használatában rejlő veszélyekre.
2. Jelen termék nem játékszer.
3. A gyermekek nem tisztíthatják és nem ápolhatják a készüléket felügyelet nélkül.
4. A 3 évesnél fiatalabb gyerekeket távol kell tartani a készüléktől, kivéve, ha eközben folyamatosan felügyelik őket.
5. A 3 évesnél idősebb és 8 évesnél fiatalabb gyerekek be- és kikapcsolhatják a készüléket, és azt is csak abban az esetben, ha azt rendeltetésének megfelelően helyezték el vagy helyezték üzembe, és a gyerekeket eközben felügyelik vagy megtanítják a készülék biztonságos használatára, és tisztában vannak a kapcsolódó veszélyekkel. A 3 évesnél idősebb és 8 évesnél fiatalabb gyerekek nem csatlakoztathatják az elektromos hálózathoz, nem állíthatják be és nem tisztíthatják a készüléket, és felhasználói karbantartást sem végezhetnek azon.
6. **VIGYÁZAT** – A termék egyes részei nagyon felforrósodhatnak és égéseket okozhatnak. Különös figyelemmel kell lenni olyan esetekben, amikor gyerekek vagy sérült személyek is érintettek lehetnek.
7. **FIGYELMEZTETÉS:** A melegítő nincs felszerelve a helyiség hőmérsékletét szabályozó eszközzel.
8. Ne használja a melegítőt kisméretű helyiségekben, ahol olyan személyek vannak, akik egyedül nem képesek elhagyni a helyiséget, hacsak a működés közben

folyamatosan nem felügyeli azt.

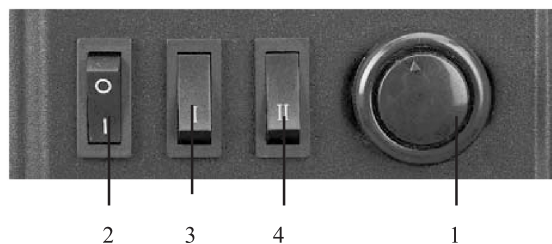
9. Ha a tápkábel megsérült, akkor a veszély megelőzése érdekében azt a gyártónak, a szervizügynökének vagy más szakképzett személynek ki kell cserélnie.
10. A készülék csak háztartási, vagy más hasonló célra használható.
11. Ne helyezze az elektromos kandallót közvetlenül egy rögzített konnektor alá.
12. A túlmelegedés elkerülése érdekében, ne takarja le az elektromos kandalló levegő be- és kivezetőnyílását.
13. Ne helyezze az elektromos kandallót közvetlenül szőnyegre vagy más hasonló burkolatra. Ezzel elkerülheti a hő okozta esetleges elszíneződést.
14. Ne használja ezt az elektromos kandallót úszómedence, fürdőkád, zuhanyzó vagy más nedves terület közelében.
15. Ne használja a melegítőt programozóval, időzítővel, külön távirányítású rendszerrel és bármilyen más olyan eszközzel, amelyek automatikusan bekapcsolják a melegítőt. Tűzveszélyes ha a melegítőt letakarják vagy rossz helyre teszik.
16. Ne használja a fűtőkészüléket fürdőkád, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen környezetében.
17. A melegítő nem alkalmas járművekben és gépekben való felszerelésre.
18. A hőkioldó helytelen visszaállításával kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében. A készüléket tilos külső kapcsolóberendezésről, például időzítőről ellátni elektromos hálózati árammal, sem pedig olyan áramkörbe kötni, ami egy készülék rendszeresen kapcsol ki és be.



19. A jelentése: "NE TAKARJA LE".

### KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Az alábbi kapcsolók található a készülék hátoldalán.



- Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a dugaszolóaljzatba.
- Válassza ki a kívánt funkciókat:
- 2-es kapcsoló (I) Be- és kikapcsolja a hálózati feszültséget és a lánghatást.
  - **Figyelem:** A készülék fűtéssel vagy fűtés nélkül történő használatához a kapcsolónak BE (I) állásban kell lennie.
- 3-as kapcsoló (I) Be- és kikapcsolja az 1000 W-os fűtést.
- 4-es kapcsoló (II) Be- és kikapcsolja a 2000 W-os fűtést a 3-as kapcsolóval együtt használva.
  - **Figyelem:** A lánghatás használható fűtéssel vagy fűtés nélkül is.
- Forgassa a hőfokszabályzót (1) az óramutató járásával megegyező vagy ellentétes irányban a szoba hőmérsékletének növeléséhez vagy csökkentéséhez.

### FÉNYFORRÁS CSERÉJE

A készüléken belül LED fényforrás van, amely nem cserélhető.

#### Biztonsági hőkioldó

A berendezés egy biztonsági kioldóval van ellátva, amely a fűtőberendezés túlmelegedésekor (stb., megakadályozva a levegőkiáramlást) lép működésbe. Biztonsági okokból a fűtőberendezés nem áll automatikusan alaphelyzetbe. A fűtőberendezés visszaállításához egy rövid lehűlési szakaszt követően húzza ki a fűtőberendezést a konnektorból. Dugja vissza a fűtőberendezést a konnektorba majd kapcsolja be azt. FIGYELMEZTETÉS: A hőszabályozó véletlen visszaállításának veszélye elkerülése miatt ne csatlakoztassa a berendezést olyan külső készülékhez, pl. időkapcsolóhoz, vagy olyan áramkörre, amely külön utasításra kapcsol ki és be.

#### Tisztítás és karbantartás

- ◆ Tisztítás előtt mindig húzza ki a dugót a konnektorból. Bizonyosodjon meg róla, hogy a berendezés kellőképpen lehűlt-e a munkavégzés előtt.
- ◆ A szilárd szennyeződések eltávolításához törölje le a készüléket egy kendővel.
- ◆ Soha ne használjon súrolószert, vagy -oldatot

#### Műszaki leírás

- ◆ Feszültség: 220-240V~50Hz
- ◆ Névleges teljesítmény: 2000W
- ◆ Világítás: 12 db 0.3W LED



Ez a jelzés azt mutatja, hogy a terméket az EU-ban nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Hasznosítsa újra a terméket a megfelelő módon, hogy megakadályozza a környezet szennyezését, vagy a emberek egészségének károsítását az ellenőrizetlen ártalmatlanítással, valamint, hogy támogassa az erőforrások fenntartható újrahasznosítását. Vigye vissza a használt terméket egy megfelelő gyűjtőpontba vagy vegye fel a kapcsolatot a kiskereskedővel, akitől a terméket vásárolta. A kiskereskedőnek vissza kell vennie a használt termékeket, és el kell juttatnia azokat egy környezetbarát újrahasznosító létesítménybe.

**Szükséges információk az elektromos helyi fűtőtestekről**

<b>Modellszám(ok): BG00595,5947834/00</b>					
Cikkszám	Szimbólum	Érték	Egység	Cikkszám	Egység
<b>Hőkimenet</b>			<b>A hőkimenet típusa, csak az elektromos fűtőtestek tároláshoz</b>		
Névleges hőkimenet	Pnévl.	2.0	kW	kézi fűtőtest töltés vezérlés beépített termosztáttal	Sz.
Minimális hőkimenet (jelzés értékű)	Pmin	1.0	kW	kézi fűtőtest töltés vezérlés szoba- és/vagy kültéri hőmérséklet visszajelzéssel	Sz.
Maximális folyamatos hőkimenet	Pmax,c	2.0	kW	elektronikus fűtőtest töltés vezérlés szoba- és/vagy kültéri hőmérséklet visszajelzéssel	Sz.
<b>Kiegészítő energiafogyasztás</b>			hőkimenet ventilátor segítségével		Sz.
Névleges hőkimenetnél	elmax	0.013	kW	<b>Hőkimenet/szobahőmérséklet szabályozó típusa (válasszon ki egyet)</b>	
Minimális névleges hőkimenetnél	elmin	0.013	kW	egy fokozatú hőkimenet és nincs szobahőmérséklet szabályozó	Sz.
Standby (készüléti) módban	eISB	0.0	W	Két vagy több kézi fokozat, nincs szobahőmérséklet szabályozó	Sz.
				mechanikus termosztát szobahőmérséklet szabályozóval	Igen
				elektronikus szobahőmérséklet szabályozóval	Sz.
				elektronikus szobahőmérséklet szabályozóval plusz napi időzítővel	Sz.
				elektronikus szobahőmérséklet szabályozóval plusz heti időzítővel	Sz.
			<b>Egyéb szabályozó lehetőségek (többet is kiválaszthat)</b>		
				szobahőmérséklet szabályozó, személy jelenlét érzékelővel	Sz.
				szobahőmérséklet szabályozó, nyitott ablak érzékelővel	Sz.
				távolság szabályozó lehetőséggel	Sz.
				alkalmazható indítás szabályozóval	Sz.
				működési idő korlátozással	Sz.
				fekete izzó érzékelővel	Sz.
Kapcsolati adatok	best home products Handels GmbH Gewerbestrasse 3, 9184 St. Peter, Austria				


## Slovakian

**Tento výrobok je vhodný len pre dobre izolované priestory alebo príležitostné použitie.**

### **INŠTALÁCIA A DÔLEŽITÉ POZNÁMKY:**

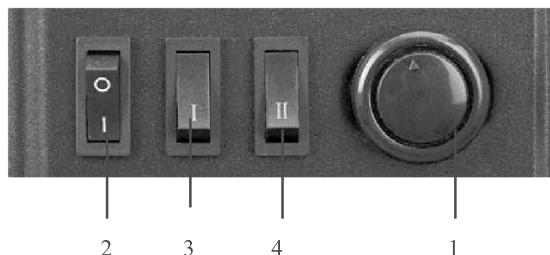
1. Toto zariadenie je možné používať osobami staršími ako 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ pracujú pod dohľadom alebo podľa pokynov na používanie zariadenia bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným rizikám.
2. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.
3. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Deti mladšie ako 3 roky sa nemú približovať k zariadeniu, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
5. Deti vo veku 3 až 8 rokov môžu zapínať a vypínať zariadenie za predpokladu, že bolo umiestnené alebo nainštalované do štandardnej prevádzkovej polohy a že sú pod dohľadom alebo dostali pokyny na používanie zariadenie bezpečným spôsobom a rozumejú možným rizikám. Deti vo veku 3 až 8 rokov nesmú zapájať, ovládať a čistiť zariadenie, ani vykonávať jeho údržbu.
6. UPOZORNENIE – Niektoré diely tohto produktu sa môžu zahriať na vysokú teplotu a spôsobiť popáleniny. Veľkú pozornosť treba venovať prítomnosti detí a zraniteľných osôb.
7. VÝSTRAHA: Tento ohrievač nie je vybavený zariadením na riadenie teploty v miestnosti.
8. Nepoužívajte tento ohrievač v malých miestnostiach obývané osobami, ktoré nedokážu opustiť miestnosť samé, pokiaľ nie je zabezpečený neustály dozor.
9. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k ohrozeniu.
10. Prístroj je určený na používanie v domácnosti alebo porovnateľnom prostredí.

11. Elektrický kozub neumiestňujte priamo pod pevnú elektrickú zásuvku.
12. Výstraha: aby nedošlo k prehriatiu, ohrievač nezakrývajte.
13. Tento elektrický kozub neumiestňujte priamo na koberce či iné podobné podlahové krytiny. Predídete tak zmene sfarbenia spôsobeného teplom.
14. Kozub nie je vhodné na použitie v exteriéri vo vlhkom počasí, v kúpeľniach či iných mokrých alebo vlhkých prostrediach.
15. Nepoužívajte tento ohrievač s programátorom, časovačom, oddeleným diaľkovo ovládaným systémom či akýmkoľvek iným zariadením, ktoré zapne ohrievač automaticky, lebo pri zakrytí alebo nesprávnom zakrytí hrozí riziko vzniku požiaru.
16. Nepoužívajte tento ohrievač v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
17. Toto ohrevné zariadenie nie je vhodné na montáž do vozidiel a strojov.
18. Aby nevzniklo riziko v dôsledku mimovoľného aktivovania tepelnej poistky. Toto zariadenie nesmie byť napájané cez externé spínacie zariadenie, napríklad časovač, ani nesmie byť pripojené k okruhu, ktorý sa inštitúciou pravidelne zapína a vypína.

19.  Znamená „NEZAKRÝVAŤ“.

## NÁVOD NA OBSLUHU

Nasledujúce prepínače sa nachádzajú na zadnej strane ohrievača.



- Zastrčte zástrčku do sieťovej zásuvky.
- Vyberte požadované funkcie:
  - Prepínač 2 ( I ) Slúži na zapnutie/vypnutie napájania ohrievača a efektu plameňa.
  - **Poznámka:** Ak má ohrievač fungovať s alebo bez generovania tepla, prepínač musí byť v polohe zapnutia ON (I).
  - Prepínač 3 ( I ) Slúži na zapnutie/vypnutie výstupu tepla s výkonom 1000 W.
  - Prepínač 4 ( II ) Slúži na zapnutie/vypnutie výstupu tepla s výkonom 2000 W spolu s prepínačom 3.
  - **Poznámka:** Efekt plameňa môže fungovať s alebo bez generovania tepla.
- Otáčaním otočného ovládača termostatu (1) v smere alebo proti smeru pohybu hodinových ručičiek zvýšite alebo znížite požadované nastavenie teploty v miestnosti.

## VÝMENA ŽIAROVKY

**Žiarovka v ohrievači je z diód LED a nedá sa vymeniť.**

### Vypínanie ohrievania

Prístroj je vybavený vypínaním ohrievania, ktoré sa aktivuje pri prehriatí ohrievacieho prístroja (napr. na základe zablokovaného výstupu vzduchu). Z bezpečnostných dôvodov sa ohrievací prístroj NEVRÁTI automaticky naspäť do pôvodného stavu. Pre vrátenie naspäť odpojte ohrievač zo zásuvky a nechajte ho krátko vychladnúť. Opäť zapojte ohrievač do zásuvky a zapnite ho.

**VAROVANIE:** Aby sa predišlo ohrozeniam na základe neúmyselného deaktivovania vypnutia ohrievania, nesmie byť prístroj zapájaný na externé spínače ako spínacie hodiny alebo spínací obvod, ktoré sú pravidelne za- a vypínané zásobovačom.

### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- ◆ Pred čistením vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Zabezpečte, aby bol prístroj pre prácu dostatočne vychladnutý.
- ◆ Pre odstránenie prachu pretrite prístroj handričkou.
- ◆ Nikdy nepoužívajte drsné čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

### Technické údaje

- ◆ Napätie: 220-240V~50Hz
- ◆ Menovitý výkon: 2000W
- ◆ Osvetlenie: LED 12 x 0.3W



Toto označenie znamená, že produkt sa nesmie likvidovať s ostatným komunálnym odpadom v celej EÚ. Aby nedošlo k možným škodám na životnom prostredí alebo ohrozeniu ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte tento produkt správnym spôsobom a podporte tak udržateľné opakované využitie materiálových zdrojov. Vráťte použitý produkt na príslušné zberné miesto alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili. Váš predajca prevezme použité produkty a odovzdá ich do ekologického recyklačného zariadenia.

**Požiadavky na informácie pre elektrické lokálne ohrievače priestoru**

Identifikačný kód modelu: <b>BG00595,5947834/00</b>					
Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka	Položka	Jednotka
<b>Tepelný výkon</b>			<b>Spôsob prívodu tepla, iba pre elektrické akumulčné lokálne ohrievače priestoru (vyberte jeden)Z</b>		
Menovitý tepelný výkon	P <sub>nom</sub>	2.0	kW	manuálne ovládanie množstva tepla so zabudovaným termostatom	Nie
Minimálny tepelný výkon (orientačne)	P <sub>min</sub>	1.0	kW	manuálne ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty	Nie
Maximálny priebežný tepelný výkon	P <sub>max,c</sub>	2.0	kW	elektronické ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty	Nie
<b>Vlastná spotreba elektrickej energie</b>			tepelný výkon s pomocou ventilátora		Nie
Pri menovitom tepelnom výkone	e <sub>lmax</sub>	0.013	kW	<b>Druh ovládania tepelného výkonu/izbovej teploty (vyberte jeden)</b>	
Pri minimálnom tepelnom výkone	e <sub>lmin</sub>	0.013	kW	jednoúrovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty	Nie
V pohotovostnom režime	e <sub>lSB</sub>	0.0	W	dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty	Nie
				s ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom	Tak
				s elektronickým ovládaním izbovej teploty	Nie
				s elektronickým ovládaním izbovej teploty a denným časovačom	Nie
				s elektronickým ovládaním izbovej teploty a týždenným časovačom	Nie
				<b>Ďalšie možnosti ovládania (možnosť viacnásobného výberu)</b>	
				ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti	Nie
				ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna	Nie
				s možnosťou diaľkového ovládania	Nie
				s prispôsobivým ovládaním spustenia	Nie
				s obmedzením času prevádzky	Nie
				so snímačom čiernej žiarovky	Nie
Kontaktné údaje	best home products Handels GmbH Gewerbstrasse 3, 9184 St. Peter, Austria				


## **Slovenian**

**Ta izdelek je primeren le za dobro izolirane prostore ali občasno uporabo.**

### **NAMEŠČANJE IN POMEMBNI PODATKI:**

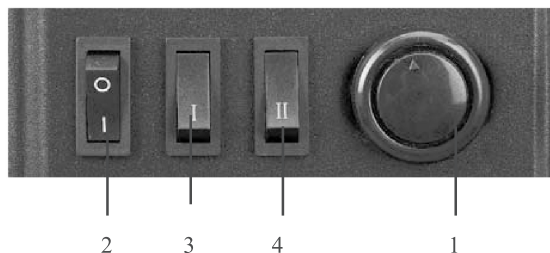
1. Otroci, starejši od osmih let, in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez potrebnih izkušenj in/ali znanja lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali jim je ta oseba dala napotke za varno uporabo naprave ter so bili opozorjeni na nevarnosti.
2. Ta naprava ni igrača.
3. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen serviser ali usposobljen tehnik, da se preprečijo nevarnosti.
4. Otrok, mlajših od 3 let, ne spuščajte v bližino, razen če so pod vašim stalnim nadzorom.
5. Otroci med 3. in 8. letom starosti lahko napravo vklopijo/izklopijo samo, če je postavljena ali nameščena v predvidenem običajnem položaju za delovanje in če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki so povezane z uporabo. Otroci med 3. in 8. letom ne smejo priključiti, uravnavati, čistiti ali vzdrževati naprave.
6. **POZOR** – Nekateri deli tega izdelka se lahko zelo segrejejo in povzročijo opekline. Še posebej bodite pozorni, kadar so v bližini otroci in občutljivi ljudje.
7. Grelnik nima naprave, ki bi spremljala temperaturo prostora.
8. Grelnika ne uporabljajte v manjših prostorih, kadar so v njih osebe, ki prostora ne morejo zapustiti same, razen če je zagotovljen stalen nadzor.
9. Če je napajalni kabel poškodovan ga mora zamenjati izdelovalec, pooblaščen servis ali usposobljene osebe, saj boste tako preprečili nevarnost poškodb.
10. Naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobno uporabo.

11. Ne namestite električnega kamina neposredno pod vtičnico.
12. Ne zakrivajte dovoda zraka ali odvoda zraka električnega kamina, da preprečite pregrevanje.
13. Ne nameščajte električnega kamina neposredno na preprogo ali druge podobne talne obloge. S tem se izognete morebitnemu razbarvanju zaradi vročine.
14. Ne uporabljajte električnega kamina v ali blizu bazenov, kadi, prh ali mokrih predelov.
15. Grelnika ne uporabljajte s programiranjem, časovnikom, ločenim sistemom daljinskega upravljalnika ali katero koli drugo napravo, ki samodejno vključi grelnik. Obstaja namreč tveganje, da pride do požara, če je grelnik pokrit ali nepravilno postavljen.
16. Grelca ne uporabljajte v neposredni bližini kopalne kadi, prhe ali bazena.
17. Ta grelna naprava ni primerna za montažo v vozila in stroje.
18. Da se izognete tveganju zaradi neželene ponastavitve ob termalnem izklopu, naprave ne smete napajati prek zunanje preklopne naprave, kot je časovnik, ali je priključiti na vezje, ki se redno vklaplja in izklaplja.

19.  Pomeni "NE PREKRIVAJTE".

### NAVODILA ZA UPORABO

Na zadnji strani grelnika so nameščena naslednja stikala.



- Vtič vstavite v električno vtičnico.
- Izberite želeno funkcijo:
  - Stikalo 2 ( I ) Vklopi/izklopi električno napajanje grelnika in učinek plamena.
  - **Opomba:** to stikalo mora biti v položaju ON (I), da lahko grelnik deluje z ali brez toplote.
  - Stikalo 3 ( I ) Vklopi/izklopi 1000 W izhod toplote.
  - Stikalo 4 ( II ) Vklopi/izklopi 2000 W izhod toplote s stikalom 3.
  - **Opomba:** učinek plamena lahko deluje z gretjem ali brez.
- Gumb termostata (1) zavrtite v smeri urnega kazalca oziroma v nasprotni smeri urnega kazalca, da povečate ali zmanjšate želeno nastavitev temperature v sobi.

### ZAMENJAVA ŽARNICE

V grelniku je LED-dioda in je ni mogoče zamenjati.

#### Varnostni toplotni odklopnik

Naprava je opremljena z varnostnim odklopnikom, ki se bo sprožil, če se bo sprostila pregrevanje (itd. zaradi blokiranega izhoda zraka). Iz varnostnih razlogov se grelnik NE BO samodejno ponastavil. Za ponastavitev grelnik odklopite iz vtičnice, da se ohladi. Znova priključite grelnik v vtičnico in vključite grelnik.

OPOZORILO: Da boste preprečili nevarnost zaradi nenamerne ponastavitve toplotnega odklopnika, naprave ni dovoljeno napajati prek zunanje preklopne naprave, npr. časovnika, ali je priključiti na tokokrog, ki se po potrebi redno vklaplja in izklaplja.

#### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- ♦ Pred čiščenjem vedno odstranite vtič iz električne vtičnice. Zagotovite, da je enota dovolj ohlajena za izvajanje del.
- ♦ Za odstranitev prahu obrišite napravo s krpo
- ♦ Nikoli ne uporabljajte praška ali topil

#### Tehnične specifikacije

- ♦ Napetost: 220-240 V~50 Hz
- ♦ Nazivna moč: 2000 W
- ♦ Razsvetljava: LED 12 x 0.3W



Ta oznaka pomeni, da v EU izdelka ni dovoljeno zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstvi odpadki. Ustrezno reciklirajte izdelek, da preprečite morebitno škodo za okolje ali tveganje za zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja izdelka kot odpadka ter da spodbujate trajnostno ponovno uporabo surovin iz materialov. Uporabljeni izdelek oddajte na ustrezno zbirno mesto ali pa se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili. Vaš prodajalec bo uporabljeni izdelek sprejel in ga oddal okolju prijaznemu centru za reciklažo.

### Zahtevane informacije za lokalne električne grelnike prostorov

Identifikator(ji) modela: BG00595,5947834/00					
Element	Simbol	Vrednost	Enota	Element	Enota
<b>Oddajanje toplote</b>			<b>Vrsta vnosa toplote, samo za lokalne električne akumulacijske grelnike prostorov (izberite eno možnost)</b>		
Nazivno oddajanje toplote	P <sub>nom</sub>	2.0	kW	Ročno upravljanje dovajanja toplote, z vgrajenim termostatom	Ne
Minimalno oddajanje toplote (okvirno)	P <sub>min</sub>	1.0	kW	Ročno upravljanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi prostora in/ali zunanjega prostora	Ne
Maksimalno neprekinjeno oddajanje toplote	P <sub>max,c</sub>	2.0	kW	Elektronsko upravljanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi prostora in/ali zunanjega prostora	Ne
<b>Pomožna poraba energije</b>			Oddajanje toplote s pomočjo ventilatorja		Ne
Pri nazivnem oddajanju toplote	el <sub>max</sub>	0.013	kW	<b>Vrsta oddajanja toplote/upravljanje sobne temperature (izberite eno možnost)</b>	
Pri minimalnem oddajanju toplote	el <sub>min</sub>	0.013	kW	Enostopenjsko oddajanje toplote in brez upravljanja sobne temperature	Ne
V stanju pripravljenosti	eISB	0.0	W	Dve ali več ročni stopnji, brez upravljanja sobne temperature	Ne
				Z upravljanjem sobne temperature z mehanskim termostatom	Da
				Z elektronskim upravljanjem sobne temperature	Ne
				Elektronsko upravljanje sobne temperature plus dnevni časovnik	Ne
				Elektronsko upravljanje sobne temperature plus tedenski časovnik	Ne
<b>Druge možnosti upravljanja (možnih je več izbir)</b>					
				Upravljanje sobne temperature, z zaznavanjem prisotnosti	Ne
				Upravljanje sobne temperature, z zaznavanjem odprtega okna	Ne
				Z možnostjo upravljanja na daljavo	Ne
				S upravljanjem prilagodljivega zagona	Ne
				Z omejitvijo časa delovanja	Ne
				S črnim globus senzorjem	Ne
Kontaktne podatki	best home products Handels GmbH Gewerbestrasse 3, 9184 St. Peter, Austria				


## Română

**Acest produs este adecvat numai pentru utilizarea în spații bine izolate sau pentru utilizarea ocazională.**

### **OBSERVAȚII REEFERITOARE LA INSTALARE ȘI INDICAȚII IMPORTANTE:**

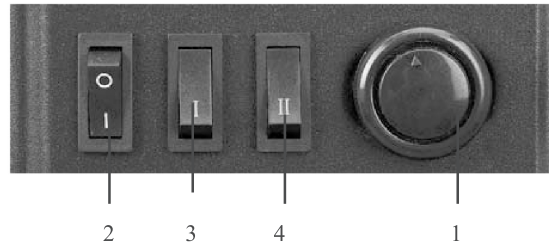
1. Acest aparat poate fi utilizat de copiii peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele pe care le implică.
2. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
3. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supraveghere.
4. Copiii sub 3 ani nu trebuie să interacționeze cu aparatul, decât dacă sunt supravegheați permanent.
5. Copiii între 3 și 8 ani pot să pornească sau să oprească aparatul, doar dacă acesta a fost amplasat sau instalat în poziția normală de funcționare și copiii au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții sigure și înțeleg pericolele pe care le implică. Copiii între 3 și 8 ani nu trebuie să conecteze aparatul la priză, să efectueze reglaje, să îl curețe sau să efectueze activități de întreținere a acestuia.
6. ATENȚIE - Unele componente ale acestui produs pot deveni foarte fierbinți, putând cauza arsuri. Trebuie manifestată o atenție deosebită în prezența copiilor sau a persoanelor vulnerabile.
7. AVERTISMENT: acest radiator nu este echipat cu un dispozitiv pentru controlul temperaturii din cameră.
8. Nu utilizați acest radiator în încăperi mici, când acestea sunt ocupate de persoane care nu pot părăsi camera singure, decât dacă produsul este supravegheat permanent.
9. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de producător, de un centru de service al acestuia sau de persoane ce dețin calificări similare, pentru a evita orice pericol.

10. Acest aparat este conceput pentru a fi utilizat în mediul casnic sau în condiții de utilizare similare.
11. Nu amplasați șemineul electric direct sub o priză fixă de perete.
12. Avertisment: pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți radiatorul.
13. Nu amplasați acest șemineu electric direct pe covoare sau alte produse similare pentru acoperirea pardoselii. Acest lucru este necesar pentru a evita decolorarea cauzată de căldură.
14. Șemineul nu este conceput pentru utilizarea în aer liber, când este umezeală, în băi sau în alte spații în care există umezeală.
15. Nu utilizați acest radiator în combinație cu o priză programabilă, cu un temporizator, un sistem de comandă de la distanță separat sau cu orice alt dispozitiv care pornește radiatorul automat, din moment ce există un risc de incendiu, dacă radiatorul este acoperit sau poziționat incorect.
16. Nu utilizați acest radiator în imediata apropiere a unei băi, a unui duș sau a unei piscine.
17. Acest aparat de încălzire nu este adecvat pentru montajul în vehicule și în mașini.  
Pentru a evita pericolele cauzate de resetarea accidentală a întrerupătorului termic. Acest aparat electric nu trebuie să fie alimentat prin intermediul unui dispozitiv extern de pornire, precum un temporizator, și nici nu trebuie conectat la un circuit care este pornit și oprit la intervale regulate de dispozitiv.
18. Pentru a evita pericolele cauzate de resetarea accidentală a întrerupătorului termic. Acest aparat electric nu trebuie să fie alimentat prin intermediul unui dispozitiv extern de pornire, precum un temporizator, și nici nu trebuie conectat la un circuit care este pornit și oprit la intervale regulate de dispozitiv.

19.  înseamnă „**NU ACOPERIȚI**”.

**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**

Următoarele comutatoare sunt poziționate pe partea posterioară a radiatorului.



- Introduceți ștecherul în priză
- Selectați funcțiile dorite:
- Comutatorul 2 (I) Pornește/oprește alimentarea radiatorului cu energie electrică și efectul de flacără
- Notă: Comutatorul trebuie să fie în poziția ON (I)/(PORNIT) pentru ca radiatorul să funcționeze cu sau fără încălzire
- Comutatorul 3 (I) Pornește/oprește puterea termică de 1000 W
- Comutatorul 4 (II) Pornește/oprește puterea termică de 2000 W cu celălalt comutator 3
- Notă: Efectul de flacără poate fi pornit cu sau fără încălzire.
- Rotiți rozeta termostatului (1) în sensul acelor de ceasornic sau în sens invers acelor de ceasornic pentru a crește sau a reduce temperatura dorită în încăpere.

**ÎNLOCUIREA LĂMPII**

Lampa din interiorul radiatorului este cu LED și nu poate fi înlocuită.

**Întrerupătorul termic de siguranță**

Aparatul este echipat cu un întrerupător de siguranță, care se va activa în cazul în care radiatorul se supraîncălzește (de ex. din cauza gurii de aerisire blocate). Din motive de siguranță, radiatorul NU se va reseta automat. Pentru a-l reseta, deconectați-l de la priză și lăsați-l să se răcească. Reconectați radiatorul la priză și porniți încălzirea.

AVERTISMENT: pentru a evita pericolele cauzate de resetarea accidentală a întrerupătorului termic, acest aparat electric nu trebuie să fie alimentat prin intermediul unui dispozitiv extern de pornire, precum un temporizator, și nici nu trebuie conectat la un circuit care este pornit și oprit la intervale regulate de dispozitiv.

**CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA**

- ♦ Înainte de a efectua lucrări de întreținere, deconectați întotdeauna aparatul de la priza electrică! Asigurați-vă că unitatea este suficient de rece pentru a efectua lucrările necesare.
- ♦ Pentru a îndepărta praful, ștergeți aparatul cu o cârpă
- ♦ Nu utilizați niciodată pudre sau solvenți abrazivi

**Specificații tehnice**

- ♦ Tensiune: 220-240 V~50 Hz
- ♦ Putere nominală: 2000 W
- ♦ Iluminat: LED 12 x 0,3 W



Puteți să vă aduceți contribuția la protecția mediului!  
Vă rugăm să aveți în vedere că trebuie să respectați regulamentele locale:  
predați echipamentele electrice nefuncționale la un centru de reciclare adecvat.

**Cerințe privind informațiile pentru încălzitoare electrice staționare**


<b>Identificator (identificatoare) de mode: BG00595,5947834/00</b>					
Articol	Simbol	Valoare	Unitate	Articol	Unitate
<b>Putere de încălzire</b>				<b>Tip de debit caloric, doar pentru încălzitoarele electrice de stocare staționare (selectați o variantă)</b>	
Putere de încălzire nominală	P <sub>nom</sub>	2.0	kW	control manual al sarcinii termice, cu termostat integrat	Fără
Putere de încălzire minimă (orientativă)	P <sub>min</sub>	1.0	kW	control manual al sarcinii termice cu răspuns la temperatura camerei și/sau exterioară	Fără
Putere de încălzire continuă maximă	P <sub>max,c</sub>	2.0	kW	control electronic al sarcinii termice cu răspuns la temperatura camerei și/sau exterioară	Fără
<b>Consum auxiliar de energie electrică</b>				putere termică comandată de ventilator	Fără
La puterea de încălzire nominală	e <sub>lmax</sub>	0.013	kW	<b>Tip de putere termică/controlul temperaturii camerei (selectați o variantă)</b>	
La puterea de încălzire minimă	e <sub>lmin</sub>	0.013	kW	o singură treaptă de putere termică și fără controlul temperaturii camerei	Fără
În modul de așteptare	e <sub>lSB</sub>	0.0	W	Două sau mai multe trepte manuale și fără controlul temperaturii camerei	Fără
				cu controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic	Igen
				cu control electronic al temperaturii camerei	Fără
				cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare zilnică	Fără
				cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare săptămânală	Fără
				<b>Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe variante)</b>	
				controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	Fără
				controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise	Fără
				cu opțiune de control la distanță	Fără
				cu demaraj adaptabil	Fără
				cu limitarea timpului de funcționare	Fără
				cu senzor cu bulb negru	Fără
Detalii de contact	best home products Handels GmbH Gewerbestrasse 3, 9184 St. Peter, Austria				

## **Polski**

**Produkt ten nadaje się tylko do dobrze izolowanych pomieszczeń lub sporadycznego użytkowania.**

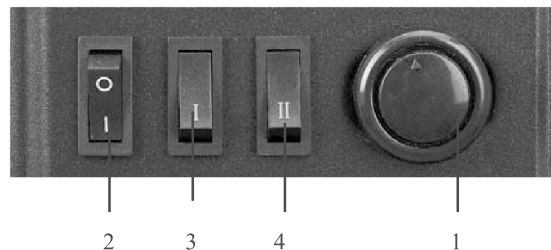
### **INSTALACJA I WAŻNE UWAGI:**

1. Urządzenie to może być użytkowane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych, bez doświadczenia i wiedzy w zakresie użytkowania, pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie do użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym ryzyko.
2. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
3. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
4. Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia, chyba że są stale pilnowane.
5. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą tylko włączać/wyłączać urządzenie pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przewidzianym dla niego położeniu roboczym oraz jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z nim ryzyka. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać, regulować ani czyścić urządzenia lub konserwować go.
6. PRZESTROGA - Niektóre części tego produktu mogą się silnie nagrzewać i powodować poparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na dzieci i ludzi wrażliwych.
7. OSTRZEŻENIE: Grzejnik ten nie jest wyposażony w urządzenie do sterowania temperaturą w pomieszczeniu.
8. Nie należy używać tego grzejnika w małych pomieszczeniach, gdy znajdują się w nich osoby niezdolne do samodzielnego opuszczenia pomieszczenia, chyba że zapewni się stały nadzór.
9. W celu uniknięcia zagrożenia uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
10. Urządzenie to jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym i do innych podobnych zastosowań.

11. Nie należy umieszczać grzejnika elektrycznego bezpośrednio pod stałym gniazdkiem zasilającym.
12. Ostrzeżenie: nie należy zakrywać grzejnika, aby uniknąć jego przegrzania.
13. Nie należy umieszczać grzejnika elektrycznego bezpośrednio na dywanach lub innych podobnych wykładzinach podłogowych, aby uniknąć ewentualnego przebarwienia spowodowanego przez ciepło.
14. Grzejnik nie nadaje się do użytku na zewnątrz przy wilgotnej pogodzie, w łazienkach ani w innym wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
15. Nie należy używać tego grzejnika z programatorem, wyłącznikiem czasowym, oddzielnym systemem zdalnego sterowania ani innym urządzeniem, które włącza grzejnik automatycznie, ponieważ istnieje ryzyko pożaru, jeśli grzejnik będzie zakryty lub nieprawidłowo ustawiony.
16. Nie należy używać tego grzejnika w bezpośrednim otoczeniu wanny, prysznicza ani basenu.
17. Urządzenie to nie nadaje się do montażu w pojazdach i maszynach.
18. W celu uniknięcia niebezpieczeństwa spowodowanego przypadkowym zresetowaniem wyłącznika termicznego urządzenie to nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające (np. wyłącznik czasowy) ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez dostawcę energii.
19.  oznacza „NIE ZAKRYWAĆ”

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Z tyłu grzejnika znajdują się następujące przełączniki:



- Włóż wtyczkę do gniazdka sieciowego
- Wybierz żądane funkcje:
  - Przełącznik 2 (I) włącza/wyłącza zasilanie elektryczny grzejnika i efekt płomienia
  - Uwaga: Przełącznik ten musi się znajdować w pozycji Wł. (I), aby grzejnik mógł działać z ogrzewaniem lub bez.
  - Przełącznik 3 (I) włącza/wyłącza moc grzewczą 1000 W
  - Przełącznik 4 (II) włącza/wyłącza moc grzewczą 2000 W wraz z przełącznikiem 3.
  - Uwaga: Efekt płomienia można obsługiwać z wykorzystaniem ciepła lub bez niego.
- W celu zwiększenia lub zmniejszenia żądanej temperatury w pomieszczeniu należy przekręcić pokrętkę termostatu (1) w prawo lub w lewo.

**WYMIANA ŻARÓWKI**

Źródłem światła wewnątrz grzejnika są diody LED, których nie można wymienić.

**Wyłącznik bezpieczeństwa termicznego**

Urządzenie jest wyposażone w wyłącznik bezpieczeństwa, który zadziała w przypadku przegrzania się grzejnika (itp.) z powodu zablokowanego wylotu powietrza. Ze względów bezpieczeństwa grzejnik NIE resetuje się automatycznie. W celu zresetowania grzejnika, należy odłączyć go od gniazda na krótki okres czasu w celu schłodzenia. Należy ponownie podłączyć grzejnik do gniazda i włączyć go. **OSTRZEŻENIE:** W celu uniknięcia zagrożenia spowodowanego nieumyślnym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenia tego nie należy podłączać za pomocą zewnętrznego wyłącznika, np. wyłącznika czasowego, ani podłączać do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez urządzenie zasilające.

**CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

- Przed czyszczeniem należy zawsze wyjmować wtyczkę z gniazdka elektrycznego, upewnić się, że urządzenie jest wystarczająco chłodne.
- Aby usunąć kurz, należy przetrzeć urządzenie ściereczką
- Nigdy nie należy używać środków ściernych ani rozpuszczalników

**Specyfikacja techniczna**

- Napięcie: 220-240 V~50 Hz
- Moc znamionowa: 2000 W
- Oświetlenie: Dioda LED 12 x 0,3 W



Możesz pomóc chronić środowisko!  
Należy pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: oddaj nie działające urządzenia elektryczne do odpowiedniego punktu utylizacji odpadów.

**Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń**

Identyfikator(y) modelu: BG00595,5947834/00					
Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka	Parametr	Jednostka
<b>Moc cieplna</b>				Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)	
Nominalna moc cieplna	Pnom	2.0	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	Nie
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	Pmin	1.0	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	Nie
Maksymalna stała moc cieplna	Pmax,c	2.0	kW	elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	Nie
<b>Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne</b>				moc cieplna regulowana wentylatorem	
				Nie	
Przy nominalnej mocy cieplnej	elmax	0.013	kW	<b>Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)</b>	
Przy minimalnej mocy cieplnej	elmin	0.013	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
W trybie czuwania	elSB	0.0	W	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
				mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	Áno
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	Nie
<b>Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)</b>					
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	Nie
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Nie
				z regulacją na odległość	Nie
				z adaptacyjną regulacją startu	Nie
				z ograniczeniem czasu pracy	Nie
				z czujnikiem ciepła promieniowania	Nie
Dane teled adresowe	best home products Handels GmbH Gewerbestrasse 3, 9184 St. Peter, Austria				


中文

**重要提示：应仔细阅读这些说明，并保留以备将来参考。  
该产品只适用于隔热空间或偶尔使用**

**安装和重要注意事项：**

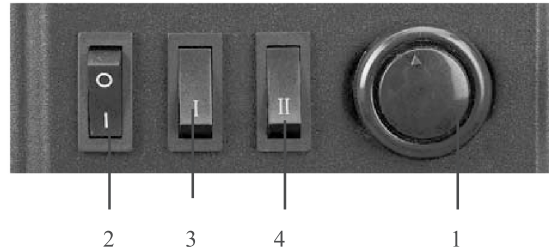
1. 此设备可以为8岁及以上年龄的儿童以及物理、感官或精神能力低下或缺乏经验和知识的人使用，如果他们被给予有关安全使用本产品并且理解相关危险的监护或指导。
2. 儿童不得玩耍该产品。
3. 儿童不得在没有监护的情况下进行清洗和维护。
4. 3岁以下儿童应该远离，除非有持续的监管。
5. 3岁以下且未满8岁的儿童只能打开/关闭电器，前提是已将其放置或安装在预期的正常操作位置，并且接受了有关安全使用该电器的监督或指导，并且清楚所涉及的危害。3岁至8岁以下的儿童不得插入，调节和清洁设备或进行用户维护。
6. 注意一本产品的某些部分可能会变得非常烫并导致灼伤。在有儿童和弱势群体的地方必须特别注意。
7. 警告：该加热器未配备控制室温的装置。
8. 当小房间内由无法自行离开房间的人所占据时，请勿在小房间中使用该加热器，除非提供持续的监督。
9. 如果电源线损坏，则必须由制造商，其服务代理商或类似的合格人员更换，以避免造成危险。
10. 本设备旨在用于家用和类似用途。
11. 请勿将电壁炉直接放在固定电源插座下。
12. 警告：为了避免过热，请勿覆盖加热器。
13. 请勿将此电壁炉直接放在地毯或其他类似地板上。这是为了避免因加热而导致的变色。
14. 壁炉不适合在潮湿天气，浴室或其他潮湿环境中使用。
15. 请勿将此加热器与编程器，计时器，单独的遥控系统或任何其他会自动打开加热器的设备一起使用，因为如果加热器被覆盖或放置不正确，则存在火灾危险。

16. 请勿在浴缸，淋浴或游泳池附近使用此加热器。
17. 该加热装置不适合在车辆和机器中装配。
18. 为避免因热断路器的意外复位而造成危险。 本设备不得通过外部开关设备（例如计时器）供电，也不得连接到由公用事业公司定期打开和关闭的电路。

19.  表示“严禁覆盖”。

### 使用说明书

以下开关位于加热器的背面。



- 将插头插入电源插座
- 选择所需的功能：
  - 开关2 (I) 打开/关闭加热器电源和火焰效果
  - 注意：此开关必须处于ON (I) 位置，加热器才能在加热或不加热的情况下运行
  - 开关3 (I) 打开/关闭1000W功率输出
  - 开关4 (II) 通过开关3打开/关闭2000W功率输出。
  - 注意：火焰效果可以在加热或不加热的情况下工作。
- 顺时针或逆时针旋转温控旋钮 (1) 以增加或减少所需的室温设置。

### 更换灯泡

取暖器内的灯为LED, 不可更换。

### 安全电热保险丝

本设备配有安全切断装置，如果加热器过热（例如，由于出风口堵塞），安全切断器将运行。出于安全原因，加热器不会自动复位。若要重置加热器，请将加热器从插座上断开，在短暂的冷却阶段。将加热器重新连接到插座，然后打开加热器。

警告：为避免因热断路器的意外复位而造成危险。本设备不得通过外部开关设备（例如计时器）供电，也不得连接到由公用事业公司定期打开和关闭的电路。

### 清洁与保养

- ◆ 清洁之前，请务必从电源插座上拔下插头。确保设备足够冷却可以进行操作。
- ◆ 要去除灰尘，请用布擦拭设备。
- ◆ 切勿使用研磨粉或溶剂

### 技术参数

- ◆ 电压：220-240V~ 50Hz
- ◆ 额定功率：2000W
- ◆ 照明：LED 12 x 0.3W



该标记表明该产品不应与欧盟内的其他家用垃圾一起处理。正确回收本产品，以防止通过不加控制的废物处理对环境造成可能的损害或对人体健康造成风险，并促进物质资源的可持续再利用。请把您使用过的产品退回适当的收集点，或与您购买该产品的零售商联系。您的零售商将接受用过的产品，并将其退回到环境无害的回收设施。

## 局部空间电加热器的信息要求

型号: BG00595,5947834/00					
项目	符号	数值	单位	项 目	单位
<b>热量输出</b>				<b>输入热量的类型, 用于局部存储电力仅加热器 (选择一个)</b>	
标准热量输出	Pnom	2.0	kW	手动加热控制, 集成恒温器	无
最小热量输出 (指示性的)	Pmin	1.0	kW	带有房间和/或房间的手动加热控制室外温度反馈	无
最大连续热量输出	Pmax,c	2.0	kW	带房间和/或电子热电荷控制室外温度反馈	无
<b>辅助用电量</b>				风扇辅助热量输出	
标准热量输出	elmax	0.013	kW	<b>热量输出类型/室温控制 (选择一个)</b>	
最小的热量输出	elmin	0.013	kW	单级热量输出, 无空间温度控制	无
待机模式	elSB	0.0	W	两个或两个以上手动阶段, 无空间温度控制	无
				带有机械恒温室的温度控制	有
				带电子室温控制	无
				电子室内温度控制和日间计时器	无
				电子室温控制加周定时器	无
				<b>其他控制选项 (可能有多项选择)</b>	
				室温控制, 带有存在检测	无
				室温控制, 开窗式检测	无
				带有距离控制选项	无
				带有自适应启动控制	无
				有工作时间限制	无
				带黑色灯泡传感器	无
联系方式	best home products Handels GmbH Gewerbestrasse 3, 9184 St. Peter, Austria				



